

**ЕКСПЛУАТАЦІЙНА ДИРЕКТИВА**  
*OPERATIONAL DIRECTIVE*

Державна авіаційна служба України (Державіаслужба)	<i>State Aviation Administration of Ukraine (SAAU)</i>
01135, Україна, Київ, пр. Перемоги, 14	<i>14, Peremogy ave., 01135, Kyiv, Ukraine</i>
тел.: + 380 (44) 351-54-11	<i>phone: + 380 (44) 351-54-11</i>
факс: + 380 (44) 351-56-74	<i>fax: + 380 (44) 351-56-74</i>
<a href="http://www.avia.gov.ua">http://www.avia.gov.ua</a>	<a href="http://www.avia.gov.ua">http://www.avia.gov.ua</a>
E – mail: <a href="mailto:vdz@avia.gov.ua">vdz@avia.gov.ua</a>	E – mail: <a href="mailto:vdz@avia.gov.ua">vdz@avia.gov.ua</a>

Нижченаведену Експлуатаційну директиву видано Державною авіаційною службою України відповідно до статті 5 Повітряного Кодексу України  
*The following Operational Directive is issued by State Aviation Administration of Ukraine in accordance with Article 5 of the Air Code of Ukraine.*

<b>27.05.2020</b>	<b>ЕД-12к-17</b>
-------------------	------------------

**Тема:** Введення вимог до систем повітряних суден, що забезпечують надання інформації для спостереження за повітряним судном у мережі управління повітряним рухом.

**Subject:** *Introduction of requirements for aircraft systems, that provide information for monitoring the aircraft within air traffic control network.*

**Підстава:** Вимоги регламенту ЄС №1207/2011, регламенту ЄС № 1028/2014, регламенту ЄС № 2017/386 та регламенту ЄС № 2020/587.

**Reason:** *The requirements of Commission Implementing Regulations № 1207/11, № 1028/2014, № 2017/386 and 2020/587.*

**Застосування:** Всі повітряні судна, що зареєстровані у Державному реєстрі цивільних повітряних суден України та виконують рейси загального повітряного руху у відповідності з правилами польотів за приладами.

**Applicability:** *All aircraft, registered in State register of civil aircraft of Ukraine and perform general air traffic flights in accordance with instrument flight rules.*

**Відмінняє:** Експлуатаційну директиву **ЕД-12-17**

**Cancels:** *Operational Directive ЕД-12-17*

**Вимоги/Requirements:**

1. Починаючи з 07.12.2020 року:

1. *Starting from 07.12.2020:*

а) всі повітряні судна, на які поширюється ця директива, повинні бути обладнані відповідачами вторинної радіолокації з функціями, що викладені у частині А

додатку II регламенту ЄС №1207/2011 (зі змінами відповідно до регламенту ЄС № 2020/587).

*a) all aircrafts, to which this directive applies, shall be equipped with secondary surveillance radar transponders with the functions, set out in part A of appendix II of Commission Implementing Regulation № 1207/11 (as amended in accordance with EU Regulation № 2020/587).*

b) повітряні судна, на які поширюється ця директива, з максимальною злітною вагою, що перевищує 5700 кг або з максимальною крейсерською швидкістю польоту (maximum cruising true airspeed) більше ніж 250 вузлів, повинні бути обладнані відповідачами вторинної радіолокації з функціями, що викладені у частинах А та В додатку II регламенту ЄС №1207/2011. (зі змінами відповідно до регламенту ЄС № 2020/587)

*b) aircrafts, to which this directive applies, with a maximum take-off weight exceeding 5700 kg or with a maximum cruise speed of more than 250 knots, shall be equipped with secondary surveillance radar transponders with the functions set out in parts A and B of appendix II of Commission Implementing Regulation № 1207/11 (as amended in accordance with EU Regulation № 2020/587).*

c) літаки, на які поширюється ця директива, з максимальною злітною вагою, що перевищує 5700 кг або з максимальною крейсерською швидкістю польоту (maximum cruising true airspeed) більше ніж 250 вузлів, повинні бути обладнані відповідачами вторинної радіолокації з функціями, що викладені у частинах А, В та С додатку II регламенту ЄС №1207/2011(зі змінами відповідно до регламенту ЄС № 2020/587).

*c) airplanes, to which this directive applies, with a maximum take-off weight exceeding 5700 kg or with a maximum cruise speed of more than 250 knots, shall be equipped with secondary surveillance radar transponders with the functions set out in parts A B and C of appendix II of Commission Implementing Regulation № 1207/11 (as amended in accordance with EU Regulation № 2020/587).*


2. Вимоги пунктів (b) та (c) параграфу 1 не поширюються на повітряні судна, що виконують польоти в межах повітряного простору України та отримали перший сертифікат льотної придатності до 07.06.1995 року.

*The requirements of points (b) and (c) of paragraph 1 shall not apply to aircrafts operating within the airspace of Ukraine with an individual certificate of airworthiness first issued on or before 7 June 1995.*

3. Оператори повітряних суден, які виконують польоти у межах повітряного простору України та які отримали перший сертифікат льотної придатності до 07.12.2020 року, будуть відповідати вимогам, викладеним у пунктах (b) та (c) параграфу 1 до 07.06.2023 року, за умови, що оператор запровадив до 07.12.2020 року програму модернізації повітряних суден, яка демонструє відповідність пунктам (b) та (c) параграфу 1.

*Operators of aircraft that operate within the airspace of Ukraine, with a first certificate of airworthiness issued before 7 December 2020 shall comply by 7 June 2023 with the requirements set out in points (b) and (c) of the paragraph 1 provided that the operator has established by 07.12.2020 an aircraft modernization program that demonstrates compliance with points (b) and (c) of paragraph 1.*

Голова Державіаслужби



Олександр БІЛЬЧУК